



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

MP.EIA/AC.1/2003/1/Rev.1
10 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия
на окружающую среду в трансграничном контексте**

**Специальная рабочая группа по протоколу
по стратегической экологической оценке
(Восьмая сессия, Женева, 30 января 2003 года)**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ,
которая состоится во Дворце Наций, Женева, и откроется
в четверг, 30 января 2003 года, в 10 час. 00 мин.***

1. Утверждение повестки дня.
2. Рассмотрение доклада о работе седьмой сессии (MP.EIA/AC.1/2002/12).
3. Завершение подготовки проекта протокола по стратегической экологической оценке (MP.EIA/AC.1/2003/3/Rev.1).
4. Завершение подготовки проекта резолюции министров о стратегической экологической оценке.
5. Прочие вопросы.
6. Закрытие восьмой сессии.

* Предварительная повестка дня была подготовлена секретариатом по согласованию с Председателем Специальной рабочей группы г-н Терье Линдом.

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Восьмая сессия Специальной рабочей группы откроется в четверг, 30 января 2003 года, в 10 час. 00 мин. и, как ожидается, завершит подготовку проекта протокола по стратегической экологической оценке и проекта резолюции министров.

Пункт 1: Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры, утвержденными на первом совещании Сторон, первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня, которая содержится в настоящем документе.

Пункт 2: Рассмотрение доклада о работе седьмой сессии

В соответствии с решением, принятым на пятой сессии Специальной рабочей группы, Совещание рассмотрит доклад о работе седьмой сессии (MP.EIA/AC.1/2002/12).

Пункт 3: Завершение подготовки проекта протокола по стратегической экологической оценке

Специальная рабочая группа завершит подготовку проекта протокола по стратегической экологической оценке в соответствии с решением II/9, принятым на втором совещании Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (ECE/MP.EIA/4), на основе окончательного проекта протокола по стратегической экологической оценке (MP.EIA/AC.1/2003/3/Rev.1), подготовленного Президиумом при содействии со стороны секретариата.

Кроме того, Специальная рабочая группа, как ожидается, проведет техническое рассмотрение окончательного проекта протокола и урегулирует оставшиеся нерешенными вопросы, относящиеся к пункту 2 статьи 4 и пункту 2 статьи 11.

Пункт 4: Завершение подготовки проекта резолюции министров о стратегической экологической оценке

Как ожидается, Специальная рабочая группа завершит подготовку проекта резолюции министров о стратегической экологической оценке (MP/EIA/AC.1/2003/4) с целью его официального принятия на внеочередной сессии Совещания Сторон, проводимой в мае 2003 года в Киеве.

Пункт 5: Прочие вопросы

Делегациям, желающим предложить вопросы для обсуждения в рамках данного пункта повестки дня, предлагается в кратчайшие сроки сообщить об этом в секретариат.

Пункт 6: Закрытие восьмой сессии

Председатель подытожит основные решения, которые будут приняты Специальной рабочей группой, и закроет восьмую сессию.
